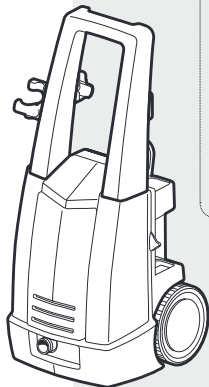


IT ATTENZIONE: leggere le istruzioni prima dell'utilizzo.
ES WARNING: read the instructions carefully before use.
FR ATTENTION: lire attentivement les instructions avant l'usage.
DE ACHTUNG: die anweisungen bitte vor gebrauch sorgfältig lesen.
ES ADVERTENCIA: leer atentamente las advertencias antes el uso de aparato.
NL LET OP: vóór gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig lezen.
PT ATENÇÃO: ler atentamente as instruções antes da utilização.
CZ POZOR: před použitím si přečtete návod k obsluze.
PL PAS PAŹ! Ieas

instruktionsbogen for maskinen tages i brug.
RU ПРОСОХИ: обязательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
UK УВАГА: перед використанням прочитайте інструкцію з експлуатації.
HU FIGYELM: használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat.
DA UDMÆRKT: læs brugsanvisningen før bruk.
SV FÖRVARING: läs bruksanvisningen före bruk.
FI HUOMIO: lue ohjeet ennen käyttöä.
HU FIGYELM: használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat.
DA UDMÆRKT: læs brugsanvisningen før bruk.
SV FÖRVARING: läs bruksanvisningen före bruk.

ВНИМАНИЕ: перед использованием прочитайте инструкцию по эксплуатации.
UPOZORNENIE: pred použitím zařadenia si prečítajte návod na použitie.
VIKTIGT! läs anvisningarna före användning.
ВНИМАНИЕ: прочетете указанията преди употреба.
PAZNUJA: prije upotrebe pročitate upute.
ATENȚIE: citiți instrucțiunile înainte de folosire.
ДИКАТ: МАКІНАВИ КУЛІАНМАДАН ӨНЦЕ КУЛІАНІМ ТАЛІМАТЛАРИНИ ОКУУНУЗ.
УВАГА: перед використанням прочитайте інструкцію з експлуатації.

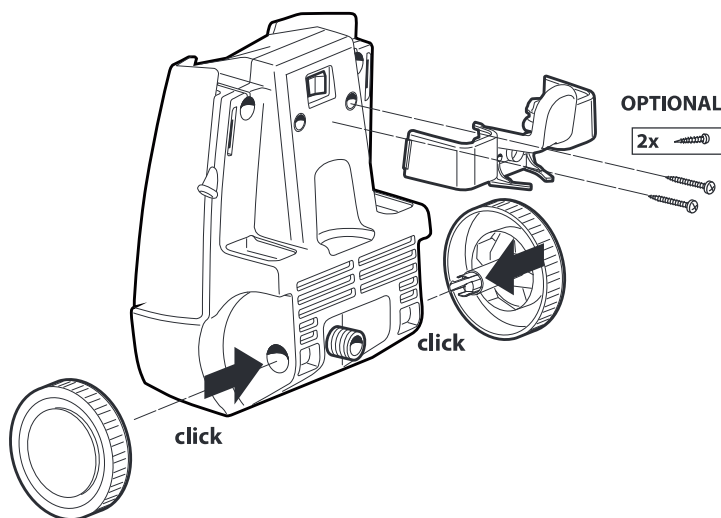
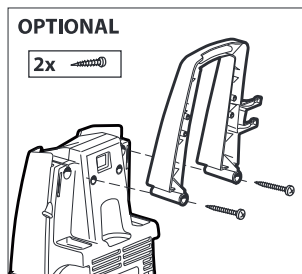
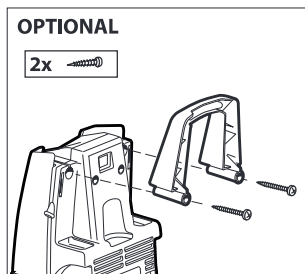


IDROPULTRICE AD ALTA PRESSIONE IT
HIGH PRESSURE CLEANER EN
NETTOYEUR HAUTE PRESSION FR
HOCHDRUCKREINIGER DE
(HIDRO)LIMPIADOR DE ALTA PRESIÓN ES
HOGEDRUKREINIGER NL
LAVADORA DE ALTA PRESSÃO PT
VYSOKOTLAKÝ MYCÍ STROJ CS
HØJTRYKSENSENER DA
ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΠΙΕΣΗ EL
KÖRGSURVEPESUR ET
KORKEAPAINEPESURI FI
NAGYNYOMÁSÚ MOSÓBERENDEZÉS HU
AUKŠTO SPAUDIMO VALYMO MAŠINA LT
MAZGĀŠANAS IERĪCE AR AUGSTSPIEDIENA ŪDENS STRŪKLU LV
WOXER TA' L-ILMA BI PRESSJONI GHOLJA MT
HØYTRYKKSIVASKER NO
MYJKA WYSOKOCIŚNIENIOWA PL
ГИДРООЧИСТИТЕЛЬ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ RU
VYSOKOTLAKOVÝ UMÝVACÍ STROJ SK
VISOKOTLAČNI VODNI ČISTILNI APARAT SL
HÖGTRYCKRENGÖRINGSMASKIN SV
ВОДОСТРУЕН АПАРАТ ПОД НАЛЯГАНЕ BG
VISOKOTLAČNI VODENI ČISTAČ HR
MAȘINĂ DE SPĂLAT CU JET DE APĂ SUB PRESIUNE RO
YÜKSEK BASINÇLI HİDRO TEMİZLEYİCİ TR
ГІДРООЧИЩУВАЧ ВИСОКОГО ТИСКУ UK

TIME
WAVE
RISE
AUSSIE

- IT • ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
- EN • ASSEMBLY INSTRUCTIONS
- FR • INSTRUCTION DE MONTAGE
- DE • MONTAGEANLEITUNG
- ES • INSTRUCCIONES DE MONTAJE
- NL • MONTAGE-INSTRUCTIES
- PT • INSTRUÇÃO DE MONTAGEM
- CS • NÁVOD K MONTÁŽI
- DA • MONTERINGSVEJLEDNING
- EL • ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
- ET • KOKKUPANEMISE JUHISED
- FI • ASENNUSOHJE
- HU • SZERELÉSI UTASÍTÁS
- LT • SURINKIMO INSTRUKCIJOS

- LV • MONTĀŽAS INSTRUKCIJAS
- MT • ISTRUZZJONIJIET BIEK TARMA
- NO • MONTERINGSVEILEDNING
- PL • INSTRUKCJE MONTAŻU
- RU • РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ
- SK • POKYNY NA MONTÁŽ
- SL • NAVODILA ZA MONTAŽO
- SV • MONTAGEINSTRUKTIONPÅ FÖRFRÅGAN
- BG • ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ
- HR • UPUTE ZA MONTAŽU
- RO • INSTRUCȚIUNI DE MONTARE
- TR • MONTAJ TALIMATLARI
- UK • ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ



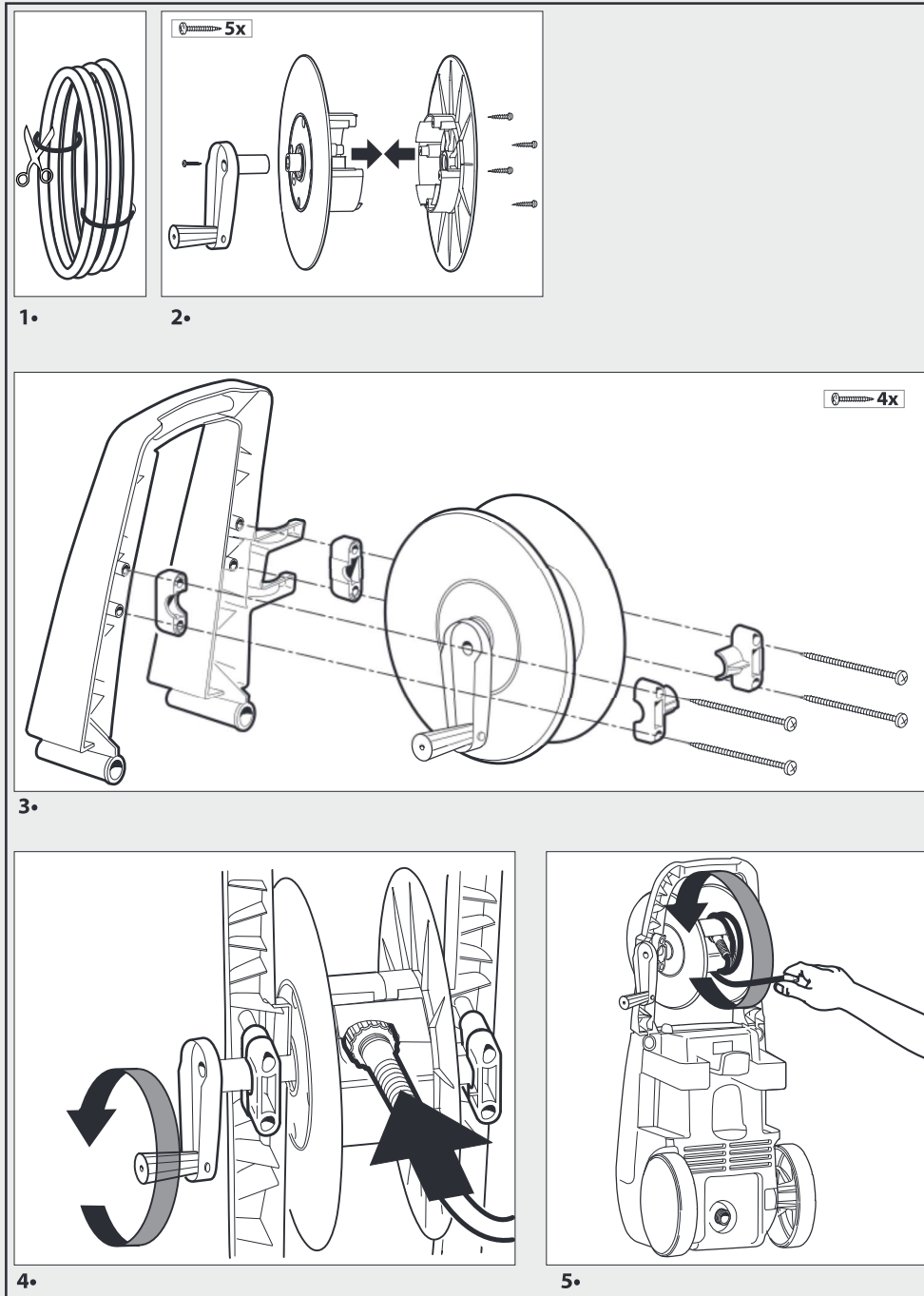
OPTIONAL

- IT SE PRESENTE
- EN IF PRESENT
- FR SI INCLUSE
- DE WENN VORHANDEN
- ES SI ESTUVIERA PRESENTE
- NL INDIEN AANWEZIG
- PT SE PRESENTE
- CS JE-LI PŘÍTOMNÁ
- DA SÅFREMT MASKINEN ER FORSYNET DERMED

- EL ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ
- ET KUI OLEMAS
- FI MIKÄLI VARUSTEENA
- HU KISZERELÉS SZERINT
- LT JEI YRA
- LV JA IR
- MT JEKK PREŻENTI
- NO DERSOM SLIK FINNES
- PL JEŻELI WYSTĘPUJE

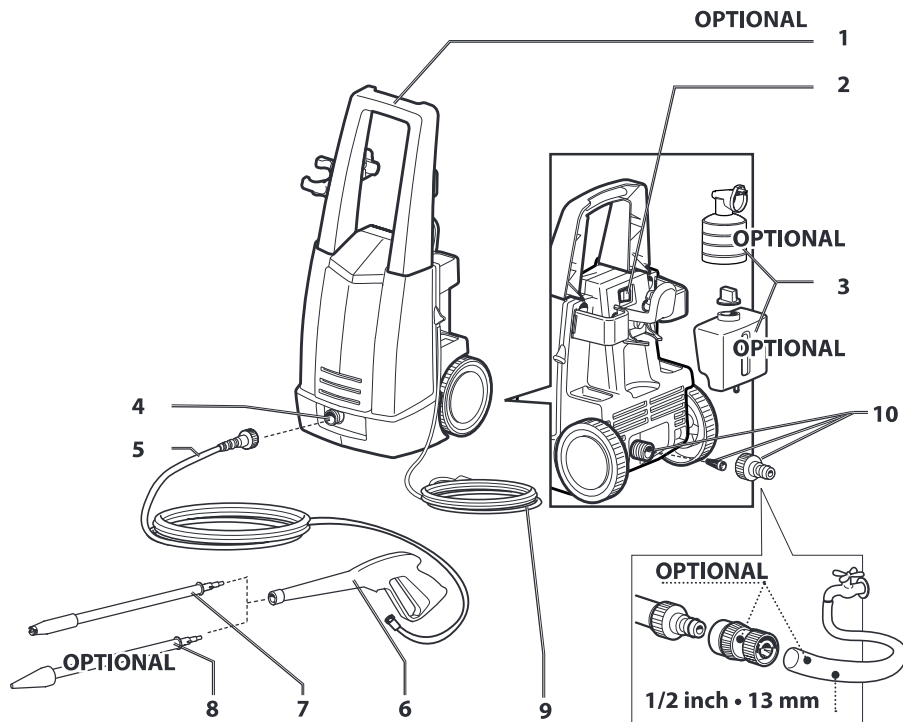
- RU ЕСЛИ ЕСТЬ
- SK AK JE K DISPOZÍCII
- SL ČE JE V KOMPLETU
- SV I FÖREKOMMANDE FALL
- BG АКО Е НАЛИЧЕН
- HR NEKI MODELI
- RO DACĂ ESTE PREZENTĂ
- TR MEVCUT İSE
- UK ЯКЩО ПРИСУТНЯ

OPTIONAL



IT • DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO
 EN • DESCRIPTION OF THE MACHINE
 FR • DESCRIPTION DU L'APPAREIL
 DE • BESCHREIBUNG DES GERÄTS
 ES • PROSPECTO DEL APARATO
 NL • TOESTEL UITZICHT
 PT • COMPONENTES DO APARELHO
 CS • STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ
 DA • STANDARDUDSTYR
 EL • ΣΤΑΝΤΑΡ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
 ET • STANDARDVARUSTUS
 FI • VAKIOVARUSTEET
 HU • ALAPFELSZERELTSÉG
 LT • STANDARTINĖ ĮRANGA

LV • STANDARTA APRĪKOJUMS
 MT • BIĊCIET INKLUŽI
 NO • SERIETILBEHØR
 PL • WYPOSAŻENIE SERYJNE
 RU • БАЗОВАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ
 SK • ŠTANDARDNÉ PRÍSLUŠENSTVO
 SL • OBSEG DOBAVE
 SV • UTRUSTNING STANDARDUTRUSTNING
 BG • ОБОРУДВАНЕ
 HR • SERIJSKA OPREMA
 RO • DOTARE STANDARD
 TR • STANDART DONANIM
 UK • СЕРІЙНЕ ОБЛАДНАННЯ



OPTIONAL

IT SE PRESENTE
 EN IF PRESENT
 FR SI INCLUSE
 DE WENN VORHANDEN
 ES SI ESTUVIERA PRESENTE
 NL INDIEN AANWEZIG
 PT SE PRESENTE
 CS JE-LI PŘÍTOMNÁ
 DA SÅFREMT MASKINEN ER FORSYNET DERMED

EL ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ
 ET KUI OLEMAS
 FI MIKÄLI VARUSTEENA
 HU KISZERELÉS SZERINT
 LT JEI YRA
 LV JA IR
 MT JEKK PREŻENTI
 NO DERSOM SLIK FINNES
 PL JEŻELI WYSTĘPUJE

RU ЕСЛИ ЕСТЬ
 SK AK JE K DISPOZÍCII
 SL ČE JE V KOMPLETU
 SV I FÖREKOMMANDE FALL
 BG АКО Е НАЛИЧЕН
 HR NEKI MODELI
 RO DACĂ ESTE PREZENTĂ
 TR MEVCUT İSE
 UK ЯКЩО ПРИСУТНЯ

- MT**
- 1 Manku
 - 2 Swiċċ
 - 3 Tank tad-deterġent
 - 4 Il-barra
 - 5 Pajp ta' pressjoni għolja
 - 6 Gan ta' l-ilma
 - 7 Parti ta' quddiem tal-gan ta' l-ilma
 - 8 Parti ta' quddiem tal-gan turbo
 - 9 Kejbil tad-dawl bil-plakka
 - 10 Il-ġewwa + il-ġter

- NO**
- 1 Håndtak
 - 2 AV/P-åbryter
 - 3 Vaskemiddelbeholder
 - 4 Vannuttak
 - 5 Trykkslange
 - 6 Pistol
 - 7 Pøngjingslans
 - 8 Turbo-lanse
 - 9 Elektrisk kabel med stikkontakt
 - 10 Vanninntak + ilter

- PL**
- 1 Uchwyt
 - 2 Wyłącznik
 - 3 Pojemnik detergentu
 - 4 Wylot
 - 5 Wąż wysokociśnieniowy
 - 6 Piśtolet
 - 7 Lanca
 - 8 Lanca turbo
 - 9 Kabel elektryczny z wtyczką
 - 10 Wlot + ilter

- RU**
- 1 Ручка
 - 2 []
 - 3 []
 - 4 []
 - 5 []
 - 6 []
 - 7 []
 - 8 Насадка турбо
 - 9 []
 - 10 []

- SK**
- 1 Rukoväť
 - 2 Vpínač
 - 3 Nádoba umývacieho prostriedku
 - 4 Vstup
 - 5 Vysokotlaková hadica
 - 6 Pištoľ
 - 7 Prúdnica
 - 8 Turbo prúdnica
 - 9 Prívod elektrického kábla so zističkou
 - 10 Prívod + ilter

- SL**
- 1 Ročaj
 - 2 Stikalo
 - 3 Posoda za čistilo
 - 4 Izstop
 - 5 Visokotlačna cev
 - 6 Pištola
 - 7 Brizgalka
 - 8 Turbo brizgalka
 - 9 Električna vrvica z vtičem
 - 10 Vstop + ilter

- SV**
- 1 handtag
 - 2 ON/OFF-knapp
 - 3 Behållare till rengöringsmedel
 - 4 Uttag (vatten)
 - 5 Tryckslang
 - 6 Pistol
 - 7 Lans
 - 8 Turbolans
 - 9 Elkabel med stickpropp
 - 10 Intag + ilter (vatten)

- BG**
- 1 дръжка
 - 2 []
 - 3 []
 - 4 []
 - 5 []
 - 6 []
 - 7 []
 - 8 Турбо струйник
 - 9 []
 - 10 []

- HR**
- 1 Drška
 - 2 Prekidač
 - 3 Spremnik deterđenta
 - 4 Izlaz

- 5 Visokotlačno orijev
- 6 Pištoli
- 7 Čjev s mlaznicom
- 8 Turbo mlaznica
- 9 Električni kabel s utikačem
- 10 Ulaz + ilter

- RO**
- 1 Mâner
 - 2 întrerupător
 - 3 Rezervor detergent
 - 4 ieșire
 - 5 Furtun de înaltă presiune
 - 6 Pistol
 - 7 Lance
 - 8 Lance turbo
 - 9 Cablu electric cu țecher
 - 10 Intrare + ilter

- TR**
- 1 Kulp
 - 2 İalter
 - 3 Deterjan deposu
 - 4 İık
 - 5 Yüksek basınlı boru
 - 6 Tabanca
 - 7 Lans
 - 8 Turbo lans
 - 9 Fıllı elektrik kablosu
 - 10 Giriş + ilter

- UK**
- 1 Ручка
 - 2 []
 - 3 []
 - 4 []
 - 5 []
 - 6 []
 - 7 []
 - 8 Турбо-насадка
 - 9 []
 - 10 []

1,5 m/s²
K (uncertainty) 0,5 m/s²

t 7.CSE J.PQJLSTIN FTTFBMMJN [BUPS
 t" SN WCSBJPOT t 7.CSEJ.POT LSEBIN JFT
 MUMBUVVS t & FLJWCFTD MVOHVCH
) BCE" SN 7.CSEJ.POTXFSJ t 7.CSEJ.OFT
 SEBIN JEET BMVVSPT t O.Q.EF HFCS/LFS PVS FCSB UF LSMD FO t
 " DVAIS PGFDJVB VVSSRFLJP WCS PN P.CB Pt 7.CSEDF.QFO FO
 CBV VBUV t & FLJWBDFVBJPOT CE BSN WCSBJPOTW SE Jt
 FQEFNF WCSBJPPO t
 & FLJWCFO LJJ UZVZT t EFOL TVBSFOUSD BVP t [t LBSWCS DJ
 t 3BQ WCSDFB t 3PLBT WCS DKT t 7.CSE [KOKFUNJMN ELOB MNJO
 K/B MCOCSBJ & FLJWBDFVBJPOT CE BSN WCSBJPOTWSEJ t 8 JCSDK
 CS FLB ZXBOFV ZULPXQLPX Jt
 t 7.CSDF CSFO BO CBV VBUV t 5FTMBK LJTF CSFOFTR CBVQPSBOLB t
 & FLJWBDFVBJPOT BCE BSN WCSBJPOTWSEJ t
 t SKOPTWCSDFBOLPSIQLB t 7.CSEJ SEBIN JFVJN BUPS MJ
 t VMBODZBELBSBOLJF N VVS



- IT** DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ
- EN** CE DECLARATION OF CONFORMITY
- FR** DECLARATION DE CONFORMITÉ CE
- DE** CE-ERKLÄRUNG BESCHEINIGUNG
- ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE
- NL** CE-VERKLARING
- PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE
- CS** CE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
- DA** CE-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING
- EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE
- ET** CE-VASTAVUSDEKLARATSIOON
- FI** CE-TODISTUS
- HU** CE-NYILATKOZAT

Lavorwash Sp.A
via J.F.Kennedy, 12 □ 46020 Pegognaga (MN) □ Italy

- IT** Dichiaro sotto la propria responsabilità che la macchina:
- EN** Declares under its responsibility that the machine:
- FR** Atteste sous sa responsabilité que la machine:
- DE** Erkläre unter der eigenen Verantwortung dass die Maschine:
- ES** Declara bajo su propia responsabilidad que la máquina:
- NL** Verklaart geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de machine:
- PT** Declara sob própria responsabilidade que a máquina:
- CS** Na vlastní zodpovědnost prohlašuji, že přístroj:
- DA** Erklærer under eget ansvar, at maskinen:
- EL** Δηλώνω υπεύθυνα ότι η μηχανή:
- ET** Tunnistan, et masin:
- FI** Vakuuttaa omalla vastuullaan että kone:
- HU** sajtí felelősségre kijelenti, hogy az alábbiakban azonosított gép:

- IT** **PRODOTTO:** IDROPULITRICE AD ALTA PRESSIONE
- EN** **PRODUCT:** HIGH PRESSURE CLEANER
- FR** **PRODUIT:** NETTOYEUR HAUTE PRESSION
- DE** **PRODUKT:** HOCHDRUCKREINIGER
- ES** **PRODUCTO:** (HIDRO) LIMPIADOR DE ALTA PRESIÓN
- NL** **PRODUCT:** HOGEDRUKREINIGER
- PT** **PRODUTO:** LAVADORA DE ALTA PRESSÃO
- CS** **VÝROBEK:** VYSOKOTLAKÝ MYČÍ STROJ
- DA** **PRODUKT:** HØJTRYKRENSER
- EL** **ΠΡΟΪΟΝ:** ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΠΙΕΣΗ
- ET** **TOODE:** KÕRGSURVEPESUR
- FI** **TUOTE:** KORKEAPAINEPESURI
- HU** **TERMÉK:** NAGYNYOMÁSÚ MOSÓBERENDEZÉS

- MODELLO- TIPO:**
- MODEL- TYPE:**
- MODELE-TYPE:** TIME
- MODELL-TYP:** WAVE
- MODELO - TIPO:** RISE
- MODEL - TYPE:** AUSSIE
- MODELO-TIPO** -
- MODEL-TYPE:** P80.0561
- ΜΟΝΤΕΛΟΥ-ΤΥΠΟΥ:**
- MUDELI -TŰŰP:**
- MALLI -TŰYPPI:**
- MODELL -TÍPUS:**

- IT** è conforme alle direttive CE e loro successive modificazioni, ed alle norme EN;
- EN** complies with directives EC, and subsequent modifications, and the standards EN;
- FR** est conforme aux directives CE et aux modifications successives ainsi qu'aux normes EN;
- DE** den Richtlinien EG, den nachfolgenden Änderungen sowie den Normen EN;
- ES** está en conformidad con las directivas CE y sus sucesivas modificaciones y también con la norma EN;
- NL** in overeenstemming is met de Richtlijnen EG en latere wijzigingen daarop en de normen EN;
- PT** está em conformidade com as directivas EC e bem como com as normas EN e as suas sucessivas modificações.
- CS** Je v souladu se směrnicemi jejich následnými novelizacemi a normami, a jejich následnými novelizacemi.
- DA** Stemmer overens med direktiverne og deres efterfølgende ændringer, og med standarderne, og Deres efterfølgende ændringer.
- EL** Είναι σύμφωνη με τις οδηγίες, και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις τους καθώς και με τους κανονισμούς και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις τους.
- ET** on vastavuses direktiividega EC, ning järgnevale lisadega ning standarditega EN, ning järgnevale lisadega.
- FI** Malli vastaa direktiivejä EC, ja myöhempiä muutoksia sekä standardeja, ja myöhempiä muutoksia;
- HU** megfelel a EC irányelveknek és azok későbbi módosításainak, valamint az EN szabványoknak és azok későbbi.

2006/42/EC
2006/95/EC
2004/108/EC
2000/14/EC
2005/88/EC

EEN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006
EN 55014-2:1997+A1:2001

EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005



- LT **CE ATITIKTIES DEKLARACIJA**
- LV **CE ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**
- MT **ĊERTIFIKAT TA' KONFORMITÀ CE**
- NO **CE KONFORMITETS ERKLÆRING**
- PL **CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI**
- RU **ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ CE**
- SK **CE-VYHLÁSENIE O ZHODE**
- SL **CE-IZJAVA O SKLADNOSTI**
- SV **FÖRSÄKRAN OM EU-ÖVERENSSTÄMMELSE**
- BG **ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**
- HR **CE-IZJAVA O SKLADNOSTI**
- RO **DECLARAȚIA CE DE CONFORMITATE**
- TR **CE BEYANİ UYGUNLUK BELGESİ**
- UK **CE-ЗАЯВА ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ ВИМОГАМ**

Lavorwash Sp.A
via J.F.Kennedy, 12 □ 46020 Pegognaga (MN) □ Italy

- LT Pareiklia, prisimdamas visų atsakomybę, kad mašina:
- LV paziņo, ka mašina:
- MT Tiddikjarali l-makna
- NO forsikrer under eget ansvar at maskinen:
- PL Oświadczam na własną odpowiedzialność, że urządzenie:
- RU Преплашуе на власну відповідальність, що пристрій:
- SK Prehlasuje na vlastnú zodpovednosť, že stroj:
- SL Izjavlja pod lastno odgovornostjo, da je naprava
- SV Förklarar nedan sitt ansvar för att maskinen:
- BG Преплашуе на собствен отговорност, че устройството:
- HR Izjavljuje pod vlastitom odgovornošću da stroj:
- RO Declară pe propria răspundere că mașina:
- TR Kendi sorumluluğu altında a bildirdi ki makinenin:
- UK Преплашує на власну відповідальність, що пристрій:

- LT **PRODUKTAS:** AUKŠTO SPAUDIMO VALYMO MAŠINA
- LV **PRODUKTS:** MAZGAŠANAS IERĪCE AR AUGSTSPĪDIENA ŪDENS STRŪKLŪ
- MT **PRODOTT:** WOXER TA' L-ILMA BI PRESSJONI GĦOLJA
- NO **PRODUKT:** HØYTRYKKSVALSKER
- PL **PRODUKT:** MYJKA WYSOKOCIŚNIENIOWA
- RU **АППАРАТ:** ГИДРОЧИСТИТЕЛЬ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ
- SK **PRODUKT:** VYSOKOTLAKOVÝ UMYVACÍ STROJ
- SL **PROIZVOD:** VISOKOTLAČNI VODNI ČISTILNI APARAT
- SV **PRODUKT:** HÖGTRYCKRENGÖRINGSMASKIN
- BG **ПРОДУКТ:** ВОДОСТРУЕН АПАРАТ ПОД НАЛЯГАНЕ
- HR **PROIZVOD:** VISOKOTLAČNI VODENI ČISTAČ
- RO **PRODUSUL:** MAȘINĂ DE SPĂLAT CU JET DE APĂ SUB PRESIUNE
- TR **ÜRÜN:** YÜKSEK BASINÇLI HİDRO TEMİZLEYİCİ
- UK **Продукт:** ПІДРООЧИЩУВАЧ ВИСОКОГО ТИСКУ

- MODELIO - TIPAS:**
 - MODELA - TIPS:**
 - MUDELL-TIP:**
 - MODEL TYPE:**
 - MODEL-TYPU**
 - МОДЕЛЬ-ТИП:**
 - MODEL- TYP:**
 - MODEL-VRSTE:**
 - MODELL-TYP:**
 - МОДЕЛ-ТИП:**
 - MODELUL-TIP:**
 - MODEL-TİPI:**
 - MODEL- TYP**
- TIME WAVE RISE AUSSIE**
-
P80.0561


- LT atitinka direktyvas EC ir atitinkamus pakeitimus ir EN standartus ir atitinkamus pakeitimus.
- LV atbilst direktīvām EC un to turpmākajiem labojumiem, kā arī standartiem EN, un to turpmākajiem labojumiem.
- MT F' konformità mad-dirrettivi EC u modifikazzjonijiet u standards EN u modifikazzjonijiet.
- NO er i overensstemmelse med direktivene, og senere endringer, samt med standardene og senere endringer.
- PL jest zgodny z dyrektywami EC i ich późniejszymi zmianami, oraz z normami EN i ich późniejszymi zmianami.
- RU соответствует требованиям директив EC и последующих модификаций, EN и стандартам, и последующих модификаций.
- SK odpovídá směrnicím následným změnám EC, a také normám EN.
- SL V skladu z direktivami in njunimi kasnejšimi spremembami ter s standardi, in z njihovimi kasnejšimi spremembami.
- SV Överensstämmer med direktiven och dess följande modifieringar och standarderna och dess följande modifieringar.
- BG Съответства на директиви EC и на последващите ги изменения и на стандартите, EN и на последващите ги изменения.
- HR je u skladu sa direktivama, te njihovim naknadnim modifikacijama te standardima, njihovim naknadnim modifikacijama.
- RO este conformă cu directivele EC și modifiările lor succesive și cu standardurile, și modifiările lor succesive EN.
- TR Direktiflerine ve sonraki güncellemeleri ile standartlarına ve sonraki güncellemelerine uygun olduğunu beyan eder.
- UK відповідає директивам EC наступним змінам, а також нормам EN інklusive п'яфолжанде аңдриңгар.

2006/42/EC	EEN 60335-1	EN 61000-3-2:2006
2006/95/EC	EN 60335-2-79	EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005
2004/108/EC	EN 62233:2008	
2000/14/EC	EN 55014-1:2006	
2005/88/EC	EN 55014-2:1997+A1:2001	

LpA 84 dB (A)	LwA 91 dB (A) K(uncertainty) 1 dB (A)	LwA 92 dB (A)
---------------	--	---------------

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> LT LVTUJIMHI LV LVTUJIBJTOFEFOT MT JAMBOSFTIROJBLVTULB NO LVTUJILSLQW PL JPN DJQFQBBLVTUJOPH RU SVFBLVTUJIPUBLV SK UPOOBIPVOPBISCB SL LVTUJILSLQW SV JAMBOSFTIROJBLVTUJ TR JAMBOSFTIROJBLVTUJ UK JAMBOSFTIROJBLVTUJ | <ul style="list-style-type: none"> LT matuotas garso galios lygis LV skaļas līmeņa jauda mēritā MT il-livell ta' qawwata' li-ossimkejjel NO ZEF-FLUJIN PL zmierzony poziom mocy akustycznej RU акустическая измеренная мощность SK Naměřená hladina akustického výkonu SL izmerjen nivo zvočne moči SV 6QQN-UWWEF-FLQW HR izmjerena razina zvučne snage RO Nivelul de putere acustica masurat TR Ölçülen akustik güç seviyesi UK 6QQN-UWWEF-FLQW | <ul style="list-style-type: none"> LT Garantuotas garso galios lygis LV Garantētā skaļas līmeņa jauda MT Il-livell ta' qawwata' li-ossimkejjel NO ZEF-FLUJIN PL Gwarantowany poziom mocy akustycznej RU Акустическая мощность предоставлено SK Zaručená hladina akustického výkonu SL Zagotovljen nivo zvočne moči SV (BBOURSEIWEF-FLQW) HR Zajamčena razina zvučne snage RO Nivelul de putere acustica garantat TR Garant edilen akustik güç seviyesi UK (BBOURSEIWEF-FLQW) |
|---|---|---|

- LT 2000/14/EC: Aparatūra aprašyta I priedo 27 nr. Atitikties įvertinimo procedūra atliekama pagal V priedą.
- LV 2000/14/EC: Ierīce ir noteikta pielikuma I n°27. Atbilstības vērtēšanas procedūra atbilstība ar pielikumu V.
- MT 2000/14/EC: Apparatt kif definit f'numru 27 fl'Anness I. Procedura ta' evalwazzjoni ta'Konformita skond l'Anness V
- NO 2000/14/EC: (støytstlipp i miljøet fra utstyr til utendørs bruk): Utstyret er definert i nummer 27 i tillegg I. Anvendt metode for samsvarsvurdering i henhold til tillegg V.
- PL 2000/14/EC: Sprzęt określony jest w punkcie 27 załącznika I. Procedura określania zgodności zawarta jest w załączniku V.
- RU 2000/14/EC: устройство не определено. 27 корпуса I. Процедура оценки соответствия в соответствии с приложением V.
- SK 2000/14/EC: Prístroj je definován č. 27 prílohy I. Proces hodnotení shody podle prílohy V.
- SL 2000/14/EC: aparat je določen v št. 27 priloge I. Izjava o skladnosti je v skladu s prilogo V.
- SV 2000/14/EC: Apparaten beskrivs ingående i bilaga I, paragraf n. 27. Procedur för utvärdering av överensstämmelse enligt bilaga V.
- BG 2000/14/EC: Уредът е описан в №27 на приложение I. Процедура по оценка за съответствие съгласно приложение V.
- HR 2000/14/EC: aparat je određen u br. 27 priloga I. Izjava o skladnosti u skladu je s prilogom V.
- RO 2000/14/EC: Echipamentul e definit la nr 27 din anexa I. Procedura de evaluare a conformitatii definita in anexa V.
- TR 2000/14/EC: Cihaz ek I n°27'de tanımlanmıştır. Ek V'e göre uygunluk değerlendirmesi prosedürü.
- UK Директива 2000/14/EC: Устаткування точно зазначене за № 27 в додатку I. Порядок виконання оцінювання відповідності виконується згідно додатку V.

<ul style="list-style-type: none"> LT Techniški dokumentai LV Tehniskā dokumentācija MT Il-fajl tekniku jinsab NO Filetekniske fra PL Dokumentacja techniczna RU Техническая документация SK Technická dokumentácia SL Tehniški akti SV Teknisk dossier BG Технически акти HR Tehnički akti RO Dosar tehnic TR Teknik dosyaları UK Технічні документи 	<p>Lavorwash Sp.A via J.F.Kennedy, 12 46020 Pegognaga (MN) Italy</p>	<ul style="list-style-type: none"> LT Vėžiozaga LV ģenerāldirektors MT ġenerali Maniġer NO Administrerende direktør PL Dyrektor główny RU Генеральный директор SK generálny riaditeľ SL Glavni direktor SV Allmän Direktör BG Главен директор HR Generalni direktor RO Director general TR Genel Müdür UK Керівник 	 <p>Pegognaga 05/05/2012</p> <p><i>dan</i></p> <p>Giancarlo Lanfredi</p>
---	--	--	---

cod. 7.100.1760 rev.02 05/2012 *Alfista*

Lavorwash S.p.A. via J. F. Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga - MN - ITALY